# NEUES AUS DER GEMEINDE

Das offizielle Publikationsorgan
der Politischen Gemeinde Fischingen

FISCHINGEN

fischingen.ch

FISCHINGEN

Die Gemeindeverwaltung bleibt aufgrund des Personalausfluges am **Mittwoch, 6. September geschlossen**.

Ab Donnerstag, 7. September stehen wir Ihnen während den normalen Öffnungszeiten zur Verfügung.

Bei Todesfällen erreichen Sie den Bestatter, Herr Sommer, unter 079 606 01 03.

FISCHINGEN

## Entwurf Verkehrsanordnung (Einwendungsverfahren)

| | |
|---|---|
| Gemeinde, Ort: | Fischingen |
| Strasse, Weg: | Flurstrassen Sitzberg, Brandholz, Unter-Speck, Spittel, Ober-Speck, Chirchholz, Unter-Hamberg, Widebach, Moserwiese, Buchegg, Bruggli, Bennenmoos, Unter-Schärliwald, Mülibach, Mullis, Buechholz, Loch, Brand, Schurten, Brenzloo, Vordertal, Anetsprungen, Siggisegg, Tschudibrunnen, Zinggen, Esch, Tännliwis, Sedelegg, Unter-Hamberg, Cheerhof, Haushalden, Vogelsang, Neuschür, Grüt, Buchegg, Ober-Neuhaus |
| Antragsteller: | Gemeinde Fischingen |
| Anordnung: | Fahrverbot |

**Mit Eingabe vom 3. Juli beantragt die Gemeinde Fischingen dem Departement für Bau und Umwelt den Erlass folgender Verkehrsanordnung:**
Die Signale 2.14 «Verbot für Motorwagen, Motorräder und Motorfahrräder» mit Zusatz «Ausgenommen Berechtigte» und «Landwirtschaftlicher Verkehr und Zubringer Halden und Ottenegg gestattet» sowie die Signale 2.13 «Verbot für Motorwagen und Motorräder» mit Zusatz «Ausgenommen Berechtigte» gemäss Situationsplan vom 3. Februar.
Der Situationsplan kann in der Zeit vom **25. August bis 13. September** bei der Gemeindeverwaltung Fischingen, Kurhausstrasse 31 im 1. Obergeschoss, eingesehen werden.

**Hinweis:**
Zum Entwurf können innert 20 Tagen ab Publikation beim Departement für Bau und Umwelt, Rechtsdienst, Promenade, 8510 Frauenfeld, schriftliche Einwendungen eingereicht werden. Das Einwendungsverfahren ist kein förmliches Einspracheverfahren. Es dient der allseitigen Information, wobei kein Einspracheentscheid ergeht.

Frauenfeld, 25. August Departement Bau und Umwelt

## Fälligkeit 2. Steuerrate 2023

Am 31. August wird die zweite Rate der Staats- und Gemeindesteuern 2023 zur Zahlung fällig. Bitte überweisen Sie den ausstehenden Betrag mit dem entsprechenden Einzahlungsschein damit die Zahlung korrekt im System verbucht werden kann.
Sollte es Ihnen nicht möglich sein die Rate zu begleichen, nehmen Sie bitte mit dem Steueramt Kontakt auf.
Wir danken Ihnen für eine fristgerechte Überweisung.
Steueramt Fischingen Telefon 058 346 80 87 / steueramt@fischingen.ch

## Aus dem Gemeinderat und der Geschäftsleitung

**Überarbeitung Unterhaltsreglement Flur-/Waldstrassen und Entwässerungen**
Das aktuelle Unterhaltsreglement für Flur-, Waldstrassen und Entwässerungen ist seit dem 1. Januar 2019 in Kraft. Im Zusammenhang mit dem Abschluss der Güterzusammenlegung Schurten soll der Unterhalt der neuen Flur-, Waldstrassen und Entwässerungen aus dem GZ-Perimeter an die Gemeinde übergehen. Hierzu ist es notwendig, dass der GZ-Perimeter in das aktuelle Unterhaltsreglement aufgenommen wird. Dieser Umstand hat eine umfassende Überarbeitung des bestehenden Unterhaltsreglementes zur Folge, die durch den Gemeinderat genehmigt wurde.
An der Grundeigentümerversammlung der GZ-Schurten wird das überarbeitete Reglement und der Unterhaltsplan vorgestellt. An der Gemeindeversammlung vom 16. November haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger abschliessend darüber zu befinden.

**Anpassungen Besoldung/ Sold Feuerwehr**
Gestützt auf Vergleiche mit den umliegenden Feuerwehren hat der Gemeinderat zuhanden des Budgets 2024 einer Erhöhung der Gehälter und des Solds für die Feuerwehr Fischingen zugestimmt.

**Neue Finanzlösung Gemeindeverwaltung**
Die Finanzverwaltung arbeitet seit 14 Jahren mit einer Finanzsoftware, die im Thurgau in anderen Gemeinden sonst nicht eingesetzt wird. Gewisse Applikationen sind in die Jahre gekommen und nicht mehr zeitgemäss. Neuere Lösungen arbeiten effizienter, stellen die notwendigen Schnittstellen besser sicher und gewährleisten eine weitgehend digitale Verarbeitung der Prozesse. Der Gemeinderat hat einem Wechsel auf eine neue Finanzlösung zugestimmt und die entsprechenden Kosten ins Budget 2024 aufgenommen.

**Verzicht auf Verkauf Spartageskarte Gemeinde**
Die «Tageskarte Gemeinde», wie sie in der heutigen Form bekannt ist, gibt es ab dem nächsten Jahr nicht mehr, da die SBB das Angebot einstellt.
Der Gemeinderat hat eingehend über das Nachfolgeangebot der in der Bevölkerung sehr beliebten «Tageskarten Gemeinde» beraten. Er erachtet die Verkaufsabwicklung als zu aufwändig und die Angebotsstruktur aus Kundensicht als zu komplex. Zudem ist er der Meinung, dass die Nachfolgelösung gegenüber dem heutigen Zustand ein klarer Rückschritt ist, da kein Online-Verkauf mehr möglich ist. Der Verwaltungsaufwand für das neue Angebot ist höher und die Provision dafür bei weitem nicht kostendeckend. Der Gemeinderat ist nicht bereit, quasi einen ausgelagerten SBB-Schalter zu betreiben und dafür Steuergelder zu verwenden. Dies hält er nicht für einen Kernauftrag einer Gemeinde. Aus diesen Gründen verzichtet der Gemeinderat – wie viele andere Gemeinden auch – auf die Einführung des neuen Angebots. Er bedauert sehr, dass es nicht gelungen ist, eine einfach handhabbare Nachfolgelösung für die beliebten SBB-Tageskarten zu finden.

**Jungbürgerfeier am 4. November**
Die Einladungen für die Jungbürgerfeier der Jahrgänge 2004 und 2005 wurden vor Kurzem versendet. Der Gemeinderat freut sich auf zahlreiche Anmeldungen. Umrahmt wird der Anlass mit dem traditionellen Besuch der Kartbahn Fimmelsberg und einem feinen Nachtessen.

**Genereller Entwässerungsplan GEP**
Während der Auflagefrist des Generellen Entwässerungsplans (GEP) sind fünf Einsprachen eingegangen. Die Einwände konnten mehrheitlich bereinigt werden und werden in die überarbeiteten Planungsgrundlagen einfliessen. Der Gemeinderat hat den GEP zuhanden der Genehmigung beim Departement für Bau und Umwelt definitiv genehmigt.

Gemeinderat und Geschäftsleitung

## Baubewilligungen

Unter Vorbehalt allfälliger Einsprachen, Bedingungen oder kantonaler Bewilligungen hat die Baukommission folgende Baubewilligungen erteilt:

- HB-2022-087: Röthlisberger Marcel, Mistlagerplatz und Vorplatz Bodenplatte betoniert, Allenwinden, Au
- HB-2022-118: Beat Meier Bau AG & Walzthöny AG, Abbruch bestehendes Gebäude, Neubau MFH mit Tiefgarage, Kurhausstrasse 1, Oberwangen
- HB-2023-014: Fürer Christof, Neubau Stöckli, Bruggli 2a, Dussnang
- HB-2023-020: S + P Beteiligungen AG, Neubau drei Einfamilienhäuser, Birkenweg 10, 12 & 14, Dussnang
- HB-2023-028: Keller Rudolf und Johanna, Sanierung Heizung/zwei Erdwärmesonden, Horn, Sternenberg
- HB-2023-031: Schauberger Michael, Umgestaltung des Vorplatzes, Bernhardsriet 2a, Dussnang
- HB-2023-037: Forstamt Thurgau, neue Parkplätze mit Fahrgasse, Fischingerstrasse 69, Fischingen
- HB-2023-038: Siegrist Rolf, Dachsanierung, Errichtung einer PV-Anlage, Schärlibachstrasse 7, Dussnang
- HB-2023-040: Zürcher Heinz, Luft-/Wasser-Wärmepumpe, Fischingerstrasse 32, Oberwangen
- HB-2023-042: Sturzenegger Thomas und Bettina, Sitzplatzüberdachung mit Dachbeschattung, Ifangstrasse 2, Oberwangen
- HB-2023-046: Koller Roman und Bettina, Abbruch und Neubau Einfamilienhaus mit PV-Anlage, Bürglenweg 5, Oberwangen

**Hinweis**
Für die Bearbeitung und Archivierung der eingehenden Baugesuche werden sämtliche Gesuchsunterlagen digital erfasst. Wir bitten Sie deshalb, Baupläne jeweils als einzelne PDF-Dateien an die E-Mail-Adressen bauverwaltung@fischingen.ch oder bausekretariat@fischingen.ch zuzustellen. Für die öffentliche Planauflage und den Postversand an externe Empfänger werden Baupläne weiterhin auch in Papierform benötigt. Vielen Dank für Ihre geschätzte, wertvolle Mithilfe.

Bauverwaltung Fischingen,
Marc Eggensperger

Langensand SCHREINEREI & FENSTERBAU
Langensand Fenster AG
Hauptstrasse 19 Tel. 071 977 14 21
8376 Fischingen Fax 071 977 14 62

brühwiler sanitär ag
Wasser mit Qualität
www.bso-ag.ch Sanitäre Installationen Badumbau
071 977 13 73 Service / Reparaturen Werkleitungen

Spezial Kinderbrillenglas «Verlangsamt den Korrekturanstieg»
optik-sichtwerk.ch
071 966 11 74
in Sirnach
Optik Sichtwerk

Ihre Spezialisten für Elektro- und Kommunikationsinstallationen
Elektro Eisenegger AG
Fischingen/Oberwangen
Guntershausen
Tel. 071 979 00 77
www.elektro-eisenegger.ch

# Veranstaltungskalender

| Datum | Veranstaltung | Organisator |
|---|---|---|
| So 10.09.2023 | | |
| Di 22.08.2023 | Mütter- und Väterberatung | Perspektive Thurgau |
| Mi 23.08.2023 | Kinderflohmarkt der LuBi | Ludothek / Bibliothek LuBi |
| Do 24.08.2023 | Blutspenden | Samariterverein Dussnang-Oberwangen |
| Sa 26.08.2023 | Wine & Dine mit Andy und Prisca Schwarz | Genossenschaft «Zum alten Schulhaus Au» |
| So 27.08.2023 | Ökum. Feldgottesdienst | Evang. und Kath. Kirchgemeinde |
| Mo 28.08.2023 | Seniorenferien | Evang. Kirchgemeinde |
| So 10.09.2023 | Die Geschichte der heiligen Idda | Kultur Kloster Fischingen |
| Fr 15.09.2023 | Tortelloni selbst gemacht! | Nudelwerkstatt KORN.HAUS |
| So 17.09.2023 | Märli-Brunch mit Huguette Schwager | Genossenschaft «Zum alten Schulhaus Au» |
| Mo 18.09.2023 | Kreativtreff | Gemeinnütziger Frauenverein |
| Do 21.09.2023 | Senior-Innen Mittagstisch | Dorf 16 |
| Fr 22.09.2023 | Seniorennachmittag | Evang. Kirchgemeinde |
| Sa 23.09.2023 | Oktoberfest Tannzapfenland | Metallharmonie Dussnang-Oberwangen |
| So 24.09.2023 | Ökumenischer Erntedankgottesdienst | Evang. & Kath. Kirchgemeinde |
| Di 26.09.2023 | Mütter- und Väterberatung | Perspektive Thurgau |

**Veranstaltungskalender auf der Homepage der Gemeinde**
Unsere Gemeinde lebt! Es ist möglich, dass der Veranstaltungskalender nicht vollständig ist, da die Datenaktualisierung in der Verantwortung der Vereine liegt. Veranstaltungen sind auch online unter www.fischingen.ch ersichtlich und können von den Vereinen selber eingetragen und verwaltet werden.

**Nächste Ausgabe Fischinger Infos: Dienstag, 12. September**
**Redaktionsschluss für Beiträge: Freitag, 1. September**

Veranstaltungshinweise vor Redaktionsschluss an:
einwohnerdienste@fischingen.ch

# Patientenstelle Ostschweiz – non profit Verein

Schon mal, was von der Patientenstelle Ostschweiz gehört? Kennen Sie die Aufgaben der Patientenstelle?
Die Patientenstelle gibt es bereits über 20 Jahre in der Ostschweiz. Wir sind ein gemeinnütziger, parteipolitisch und konfessionell unabhängiger Verein. Um unsere Fixkosten zu decken sind wir auf unsere Mitglieder angewiesen. Wir sind Mitglied beim Dachverband der schweizerischen Patientenstelle.

Es gibt überall Fehler und Pannen auch im Gesundheitswesen. Da fühlen sich die Patienten im Konfliktfall oft allein gelassen. Für das braucht es die Patientenstelle. Wir helfen Ihnen die Situation zu klären und für Ihr Recht zu kämpfen.

Betroffene Personen können sich mit ihren Fragen und Problemen zu Arztbehandlungen, Spitalaufenthalten oder Versicherungsfragen an uns wenden.
Haben Sie ein Anliegen? Kontaktieren Sie uns per Telefon unter 052 721 52 92 oder per Mail: info@patientenstelle-ostschweiz.ch
Möchten Sie uns unterstützen, um die Ratsuchenden weiterhin betreuen zu können? Werden Sie Mitglied bei uns und profitieren Sie von Vergünstigungen bei der Beratung und Fallabklärung. Für mehr Informationen sowie unsere Konditionen besuchen Sie unsere Homepage: www.patientenstelle-ostschweiz.ch

# Pilzkontrollen

An folgenden Sonntagen ist die Pilzkontrolle in den Räumen der Spielgruppe Müsliburg, ehemaliges Restaurant Brückenwaage, am Kirchplatz 6 in Sirnach (bitte Tafel vor dem Haus beachten) von 17.30 Uhr bis 19 Uhr besetzt:
**27. August, 3./10./17. und 24. September sowie 1. und 8. Oktober.**
Die Kontrollen sind kostenlos.
Privatkontrollen sind nach vorheriger Anmeldung (per E-Mail) bei Magdalena Schenk & Frederik Menzi fred.menzi@gmx.ch in Rothenhausen möglich.

Weitere Informationen zum Thema Pilze erhalten Sie unter www.pilze-thurgau.ch.

## PRO SENECTUTE

GEMEINSAM STÄRKER

### Herbstsammlung

### Wir helfen – helfen Sie mit uns

Die diesjährige Herbstsammlung findet vom **18. September bis 28. Oktober** statt. In den meisten Thurgauer Gemeinden wird wieder eine Haustürsammlung durchgeführt.

Mit Ihrer Spende unterstützen Sie unsere Angebote und Dienstleistungen für die ältere Bevölkerung. Herzlichen Dank!

## FISCHINGEN

Der Zweckverband für Abfallverwertung Bazenheid (ZAB) sammelt am

## Montag, 11. September 2023
## Altpapier und Altkarton

Bitte das Papier und den Karton getrennt und gut gebunden bis spätestens 7 Uhr **entlang der Sammelroute oder an Sammelpunkten bereitstellen.**

Was gehört in die Papiersammlung: Zeitungen, Zeitschriften, Papier, Prospekte, Bücher ohne Rücken, Kataloge, Telefonbücher, Fenstercouverts, geschredderte Papierschnitzel

Was gehört nicht in die Papiersammlung: Beschichtetes Papier, Milchverpackungen, Suppenbeutel, Schachteln von Tiefkühlprodukten, Waschmitteltrommeln, Geschenk- und Blumenpapier, Tetrapackungen, Ordner, Papiertragtaschen

Was gehört in die Kartonsammlung: Verpackungen aus Karton, Wellkarton, Eierverpackungen, Bücher mit Rücken, Papiertragtaschen

Was gehört nicht in die Kartonsammlung: Milchverpackungen, Getränkekartons, Styropor, Waschmitteltrommeln, Kunststoffverpackungen, Ordner, Schachteln von Tiefkühlprodukten

Vielen Dank für die korrekte Bereitstellung.

Zweckverband für Abfallverwertung Bazenheid (ZAB)

LuBi Ludothek und Bibliothek Dussnang

Sind bei dir Spielsachen, Bücher und Spiele im Zimmer, die du nicht mehr brauchst oder für die du schon zu gross bist?

Dann bring deine Sachen zum Verkauf an unseren

### Kinderflohmarkt, 23. August 2023
### 14.00 bis 16.00 Uhr

Bei schönem Wetter: Kindergartenareal (LuBi) Dussnang
Bei Regen: in der Sonnenhofhalle

Das Mitmachen kostet Fr. 2.-, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Für grosse und kleine Kunden bieten wir Kaffee, Kuchen und Getränke an.

LuBi Ludothek und Bibliothek Dussnang, Frohsinnstrasse 3, 8374 Dussnang, www.lubi-dussnang.ch

mäder ag
kies + betonwerk
muldenservice
8374 Oberwangen
Büro 071 977 15 31
Werk 071 971 18 74

Sie haben die Wünsche – wir die Lösung!
Markus Hauser
Schreinerei
8376 Fischingen
Telefon 071 977 13 21
Natel 079 474 40 68
www.schreinerei-hauser.ch

FAIRDRUCK
Teamleistung, die überzeugt – testen Sie uns!
Fairdruck AG
Kettstrasse 40 | 8370 Sirnach
Tel. 071 969 55 22 | Fax 071 969 55 20
www.fairdruck.ch | info@fairdruck.ch
ClimatePartner
FSC www.fsc.org